

**SL**

**SL F STVZO**

**BOTHSIDED MOUNT**

## Warnung!

Niemals absichtlich den Lichtstrahl in die eigenen oder in die Augen anderer Personen richten. Falls ein Lichtstrahl in die Augen trifft, sind die Augen bewusst zu schließen und der Kopf aus dem Lichtstrahl zu bewegen. Es dürfen keine optisch stark bündelnden Instrumente zur Betrachtung des Lichtstrahls verwendet werden.

Bei gewerblicher Nutzung oder bei Nutzung im Bereich der öffentlichen Hand ist der Benutzer entsprechend der Unfallverhütungsvorschrift für Laserstrahlung zu unterweisen.

Dieses Gerät kann dann von Kindern ab 8 Jahren, von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen ohne bisherige Erfahrung im Umgang mit solchen Geräten bedient werden, wenn sie dabei von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt werden.

**Dieser Scheinwerfer könnte jederzeit ausfallen.** Deshalb ist es hilfreich, immer eine kleine Notlampe bereitzuhalten. Bei Ausfall einer LED muss der gesamte Scheinwerfer getauscht werden.

Die lichttechnische Einrichtung darf nicht verdeckt sein.

## Wärmeentwicklung:

Das Gehäuse der SL kann heiß werden, achten Sie deshalb immer auf ausreichenden Abstand zu brennbaren Materialien. Der ruhende Betrieb (also ohne Kühlung z. B. durch Fahrtwind) ist jederzeit möglich, er schadet dem Scheinwerfer nicht.

## Wasserdicht?

Alle Komponenten der SL sind wasserfest und können auch unter den widrigsten Umständen eingesetzt werden. Die Lampe erfüllt die IP Schutzklasse 68, ist jedoch für die Benutzung unter Wasser NICHT geeignet.

## Reinigung:

Verwenden Sie keinen starken Wasserstrahl oder scharfe Reinigungsmittel zum Reinigen der Lampe.



1. Entfernen Sie zuerst einen der bestehenden Bosch Halterarme und die beiden Schrauben. Montieren Sie den mitgelieferten Halterarm der SL anstatt des Original Bosch Halters. Verwenden Sie dazu die Original Bosch Halterschrauben. (Max. Drehmoment: 1 Nm)

Führen Sie diese Schritte auch auf der anderen Seite durch. Schrauben Sie nun die SL an den beiden Halterungen am Bosch Display fest. Verwenden Sie dazu die mitgelieferten Halterschrauben und einen T15 Sechsrundschlüssel.

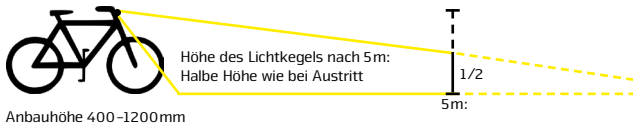
2. Die Ausrichtung der Halterarme muss je nach Vorbaubreite gewählt werden. Montieren Sie die beiden Halterarme an dem Lenker. Schrauben Sie nun die SL an den beiden Halterungen am Vorbau fest. Verwenden Sie dazu die mitgelieferten Halterschrauben und einen T15 Sechsrundschlüssel.

## Montage Classicmount (Art.Nr.: 2288)



Schrauben Sie den SL Lampenkopf mit zwei TX15 Schrauben am Halter fest. Befestigen Sie anschließend die für Sie passende Aufnahme für die Gabelkrone mit zwei weiteren TX15 Schrauben. Nun können Sie mit Hilfe der mitgelieferten M6 Sechskantschraube die Einheit an der Gabelkrone befestigen.

**Wichtig:** Der Lichtkegel des Abblendlichts muss mindestens so geneigt sein, dass seine Mitte in 5m Entfernung vor dem Scheinwerfer nur halb so hoch liegt wie bei seinem Austritt aus dem Scheinwerfer. Dazu ist es ggf. notwendig die Neigung der Halterarme anzupassen. Die Einstellung des Scheinwerfers muss so erfolgen, dass andere Verkehrsteilnehmer nicht geblendet werden.



Wie unten im Bild dargestellt, wird der kabelgebundene Taster neben dem Griff montiert. Anschließend die Schraube mit Hilfe des beiliegenden Sechskantschlüssels (1.5) befestigen.



Der Taster leuchtet nicht  
→ Die Lampe ist aus oder der Tagfahrmodus ist aktiviert



Der Taster leuchtet grün  
→ Das Abblendlicht ist aktiviert



Der Taster leuchtet blau:  
→ Die Fernlichtfunktion ist aktiviert

## Einschalten:

1. Aktivieren des Lichtausgangs über das Display.
2. Einschalten der Leuchte an der Fernbedienung oder am Taster des Lampenkopfes.

## Leuchtprogramme:

Der Helligkeitssensor ist aktiviert und schaltet automatisch zwischen Tagfahrmodus und Abblendlicht um.

	Helligkeitssensor	Bemerkung
Modus	Der Sensor ist aktiviert.	Bei aktiviertem Abblendlicht: Umschalten in die Fernlichtfunktion über den kabelgebundenen Taster möglich.

## Individuelle Einstellungen über den Taster an der Unterseite des Lampenkopfes:

Taster gedrückt halten bis SL aufleuchtet (loslassen zur Auswah)	Verfügbare Einstellungen	Erklärung
1x aufleuchtet	Verzögerung (3 Sek./16 Sek.) Werkseinstellung: ca. 3 Sek.	Das sensorgesteuerte Umschalten von Abblendlicht auf Tagfahrmodus erfolgt wahlweise in 3 bzw. 16 Sek.
2x aufleuchtet	Sensorkalibrierung Nur im montierten Zustand! Unschlaggemäßes kalibrieren kann die Lampe in ihrer Funktion stark einschränken!  Kalibrieren nur im Freien. Nicht bei künstlichem Licht oder vor reflektierenden Gegenständen.	Speichert den gemessenen Helligkeitswert als Umschalt- punkt von Tagfahrmodus auf Abblendlicht. Bestätigt wird die erfolgreiche Sensorkalibrierung durch ein kurzes Leuchten des Tagfahrmodus.
3x aufleuchtet	Abblendlicht: 8W (Werkseinstellung)	Das Abblendlicht leuchtet mit 8W (Werkseinstellung)
4x aufleuchtet	Abblendlicht: 16W	Das Abblendlicht leuchtet mit 16W
5x aufleuchtet	Manueller Modus	Über den Taster der Fernbedienung ist ein Wechsel zwischen Tagfahrmodus und Abblendlicht möglich. Bei Dunkelheit und aktiviertem Abblendlicht kann in die Fernlichtfunktion geschaltet werden.
6x aufleuchtet	Auf Werkseinstellungen zurücksetzen	

Fehler	Ursache	Behebung
→ Die Lampe lässt sich nicht einschalten und leuchtet nicht	→ Die Kabelenden im Lampenkopf sind verpolt angeschlossen worden.	→ Entfernen Sie das Endcap am Lampenkopf und klemmen Sie die beiden Kabelenden gemäß der Markierung auf der Dichtung an.
	→ Das Lichtkabel ist nicht am Antrieb angeschlossen.	→ Schließen Sie das Lichtkabel an.
	→ Der Lichteingang ist in der Software nicht freigeschaltet.	→ Lichteingang beim Händler freischalten lassen.

6V-15V Betrieb (mind. 12W)	1300 Lumen Max.
Stromverbrauch Fernlichtfunktion	16 Watt Max.
Stromverbrauch Abblendlicht	16 Watt Max.
Stromverbrauch Tagfahrmodus*	1.5 Watt
Bedienung	Am Lampenkopf oder Taster
Leuchtmittel	18x Osram Compact CL
Linsensystem	Dual Aspheric Lens System
Baugröße LxBxH	49x49x51 mm
Material	Aluminium 6061-T6, CNC gefräst
Schutzklasse	IP68
Zulassung	StVZO  K1552



\* Zur Einhaltung der StVZO Richtlinien leuchtet bei aktiviertem Tagfahrmodus das Abblendlicht leicht mit.

## Hinweis auf eingeschränkte Verwendung:

Scheinwerfer bzw. Schlussleuchten dürfen nur an Fahrräder mit Trethilfe mit Gleichspannungsversorgung angebaut werden, die über eine eigene Kontrolleleinrichtung (Akkuladestandsanzeige) und eine automatische Motorschaltung zur Vermeidung einer Tiefenentladung des Akkus verfügen.

## Verhalten bei Defekten:

Im Falle eines Defekts muss der Scheinwerfer bzw. Lichtquelle generell ersetzt werden. Selbst dann wenn nur eine LED ausgefallen ist. Ein Tausch bzw. Reparatur ist nur bei Lupine möglich.



Mehr Informationen unter [www.lupine.de](http://www.lupine.de)  
EG Konformitätserklärung: [www.lupine.de/ce/](http://www.lupine.de/ce/)

## Warning!

Avoid looking directly into the light emitted by the light or shining the light into your own eyes or the eyes of another person. If the light accidentally shines into your eyes, close your eyes and move your head out of the light beam. Do not use any strongly focusing optical device to look at the light beam.

In cases where the light is used in a public or commercial setting, users should be provided with training concerning the safety measures for laser light.

This device may then be used by children 8 years of age or older, persons with limited physical, sensory or mental capabilities, as well as persons with no previous experience in handling such devices, if they are supervised by a person responsible for their safety.

Carry a spare light with you at all times, as **the product can potentially fail unexpectedly at any time.**

## Defects:

Light source must be replaced in general if the light source (or one of the LEDs) is defective.

## Heat generation:

The housing of SL may heat up; so make sure that you always keep the light at a safe distance to any combustible or flammable materials. Could cause fire or death! However, quiescent operation (without cooling the light housing via airflow or the like) is possible at any time and will not damage the product.

## Water resistance:

All SL components are waterproof and can of course be used under extremely severe conditions. The lamp complies with IP protection class 68 but is NOT a diving lamp and is NOT suitable for use under water.

## Cleaning:

Do not use a strong water jet or heavy detergent to clean the lamp.

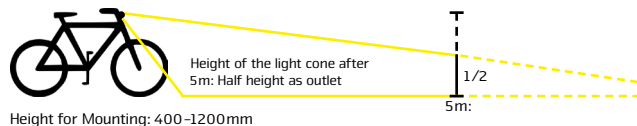


1. First, remove one of the existing Bosch holder arms and the two screws. Install the supplied holder arm of the SL instead of the original Bosch holder. To do this, use of the original Bosch holder screws. (Max. torque: 1 Nm) Perform these steps on the other side as well. Now screw on the SL to the two brackets on the Bosch display. To do this, use to the supplied holder screws and a T15 Star drive key.
2. The orientation of the mount must be selected according to the stem width. Tighten the mount screws firmly in order to attach the mount. Now screw on the SL to the two brackets on the stem. To do this, use to the supplied holder screws and a T15 Star drive key.



Screw the SL lamphead to the holder with two TX15 screws. Then attach the appropriate socket for the fork crown with two other TX15 screws. Now you can with the help of the included M6 allen screw fasten the unit to the fork crown.

**Important:** The beam must be at least inclined so that its center is only half as high as 5 m away from the headlamp. For this, it may be necessary to adjust the inclination of the mounts.



As shown in the picture down below, the wire remote should be mounted right next to the handle. Then attach the screw with the enclosed hex key size 1.5.



The remote doesn't light  
→ The lamp is switched off or daytime running light is activated.



The remote lights green  
→ Low beam is activated.



The remote lights blue  
→ High beam is activated.

### Turn on:

1. Activate the light at the display.
2. Turn it on by pushing the button of the wire remote or the lamphead.

### Light settings:

The brightness sensor is activated, it automatically switches between daytime running light and low beam.

	Brightness sensor	Comment
Mode	The sensor is activated.	When low beam is activated, it's possible to change into high beam by pushing the wire remote.



Customizing the settings via the button on the bottom of the light head:

Keep the button pressed until SL lights up (let go to select)	Available settings	Explanation
Lights up 1x	Delay (3 sec / 16 sec.) Factory setting: about 3 sec.	The sensor controlled switch-over from low beam to daytime running light occurs as required in either 3 or 16 seconds.
Lights up 2x	Sensor calibration Only in the assembled state! Improper calibration may greatly affect the functionality of the light!  Calibrate only outdoors. No artificial light or close to reflective objects!	Saves the measured brightness value as a switching point from daytime running lights to low beam. The successful sensor calibration is confirmed by a short illumination of the daytime running light.
Lights up 3x	Low beam: 8W (Factory setting)	The low beam lights with 8W (Factory setting)
Lights up 4x	Low beam: 16W	The low beam lights with 16W
Lights up 5x	Manual mode	By pushing the wire remote you can change between daytime running light and low beam. In the dark it's possible to activate high beam.
Lights up 6x	Reset to factory settings	

## Error

→ The light does not turn on and does not light up

## Cause

→ The cable ends in the light head have been connected with reverse polarity.

→ The light cable is not connected to the drive.


→ The light input is not activated in the software.

## Fix

→ Remove the end cap of the light head and clamp the cable ends according to the marking on the gasket.

→ Connect the light cable.

→ Have the light input activated at the dealer.

6V-15V operation (min. 12W)	1300 Lumens Max.
High beam	16 Watts Max.
Low beam	16 Watts Max.
Daytime running light	1.5 Watts
Operation	Lamphead or remote
Lamp	18x Osram Compact CL
Lens system	Dual Aspheric Lens System
Dimensions LxWxH	49x49x51 mm
Material	Aluminium 6061-T6, CNC machined
Protection class	IP68
Approval	StVZO  K1552

### Notice of restricted use:

The headlight only can be mounted on bicycles with pedal assistance with DC power supply if they come with their own control unit (battery charge indicator) and an automatic Motor cut-off to avoid a deep discharge of the battery.

### Defects:

Light source must be replaced in general if the light source (or one of the LEDs) is defective. Replacement or repair only at Lupine.



More informations at [www.lupine.de](http://www.lupine.de)  
 EC Declaration of Conformity: [www.lupine.de/ce/](http://www.lupine.de/ce/)

### PRODUCT FEATURES



\* To comply with the StVZO guidelines, the daytime running light is also supported by a slight low beam.



**Lupine lighting systems GmbH**  
Im Zwiesel 9  
92318 Neumarkt  
Germany

Phone: +49 (0) 91 81 - 50 94 90  
Fax: +49 (0) 91 81 - 50 94 915  
E-Mail: [info@lupine.de](mailto:info@lupine.de)  
[www.lupine.de](http://www.lupine.de)